



Clavier à ACL iconique (1640)



Guide de l'utilisateur



TABLE DES MATIÈRES

Introduction	3
Légende.....	3
Fonctionnement de base	4
Touches d'action	4
Voyants lumineux du clavier	5
Icônes à l'écran	6
Rétroaction sonore	8
Armement et désarmement	9
Délai de sortie.....	9
Désarmement et désactivation d'une alarme	9
Affichage de la mémoire d'alarmes	10
Armement régulier	10
Armement partiel	11
Armement instantané	12
Armement forcé	12
Programmation manuelle du contournement	13
Armement par touche unique	15
Armement par interrupteur à clé.....	17
Armement automatique programmé	17
Armement automatique « aucun mouvement »... ..	18
Alarmes incendie	19
Fonctions supplémentaires	23
Programmation des zones Carillon	23

Sourdine du clavier.....	24
Avertisseurs individuels.....	24
Programmation de l'heure (horloge).....	25
Touches de fonction rapide.....	25
Paramètres du clavier.....	26
Partitionnement.....	27
Essai et maintenance.....	28
Programmation des codes d'accès.....	29
Code maître du système (par défaut : 123456)....	29
Codes maîtres.....	30
Code de contrainte.....	30
Programmation des codes d'accès.....	31
Liste des défauts.....	33
Liste de vérification du système.....	37



1.0 INTRODUCTION

Le clavier à ACL iconique 1640 permet une facilité d'accès aux fonctions de ce système de sécurité et est pourvu d'un affichage facile à comprendre des alarmes et de l'état de fonctionnement de ce dernier.

Toutes les actions accomplies dans ce système de sécurité sont exécutées et affichées au clavier. Ce système de sécurité utilise une technologie de pointe qui offre une protection fiable et de puissantes fonctions faciles à utiliser.

Puisque les instructions sont communiquées au système via le clavier, il est important de lire ce manuel attentivement et de demander à l'installateur d'expliquer le fonctionnement de base du système.

1.1 Légende

	indique un avertissement
	indique une note ou un rappel
[numéro]	indique la donnée devant être entrée au clavier

2.0 FONCTIONNEMENT DE BASE

Cette section offre une vue d'ensemble de la fonctionnalité du 1640. Elle comprend l'utilisation des touches d'action, les voyants lumineux et la rétroaction sonore.









Beaucoup des fonctions de ce système doivent être activées par l'installateur. Si la fonction n'est pas programmée, le clavier émet un bip de rejet et l'action est annulée.

2.1 Touches d'action

Le 1640 est muni de touches d'action avec lesquelles il est possible d'accéder à ses différentes fonctions comme il est indiqué au Tableau 1.

Tableau 1 : Touches d'action



Dénomination	Touche	Description
<i>Armement partiel</i>		se référer à « Armement partiel » à la page 11 et à « Armement instantané » à la page 12
<i>Armement forcé</i>		se référer à « Armement forcé » à la page 12

Dénomination	Touche	Description
Touche de fonction 1		appuyer et maintenir enfoncée pour activer les dispositifs (c.-à-d. la porte de garage) ou pour réinitialiser les détecteurs de fumée; contacter l'installateur pour plus de détails
Touche de fonction 2		réservé pour utilisation future
Contournement de zone(s)		se référer à « Programmation manuelle du contournement » à la page 13
Événements en mémoire		se référer à « Affichage de la mémoire d'alarmes » à la page 10
Défectuosité du système		se référer à « Liste des défauts » à la page 33
S.O. (sans objet)		réservé pour utilisation future

2.2 Voyants lumineux du clavier

L'état de chaque voyant du clavier 1640 représente une condition précise du système comme il est indiqué au Tableau 2.








Tableau 2 : Voyants lumineux





DEL	Dénomination	État	Description
	Voyant de c.a.	allumé éteint	sous tension hors tension
	Voyant d'état	vert allumé	toutes les zones sont fermées
		vert éteint	zone(s) ouverte(s) ou sabotée(s)
		vert clignote	délai de sortie
		rouge allumé	secteur(s) armé(s)
		rouge éteint	secteur(s) désarmé(s)
		rouge clignote lentement	armement partiel ou instantané
		rouge clignote rapidement	système en alarme
		rouge et jaune clignotent alternativement	défaut du combus

2.3 Icônes à l'écran

Les icônes à l'écran du clavier communiquent l'état du système tel que décrit au Tableau 3.

Tableau 3 : Affichage des icônes

Icône(s)	Description
<p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16</p>	<p>indique les numéros correspondant aux numéros de zones ou d'options; les numéros s'allument pour indiquer qu'une zone est ouverte ou, en mode d'affichage des défauts, pour indiquer la défektivité</p>
 1 2	<p>indique le ou les secteur(s) en armement forcé; se référer à « Armement forcé » à la page 12</p>
 1 2	<p>indique le ou les secteur(s) en armement régulier; se référer à « Armement et désarmement » à la page 9</p>
 1 2	<p>indique le ou les secteur(s) en armement instantané; se référer à « Armement instantané » à la page 12</p>
 1 2	<p>indique le ou les secteur(s) en armement partiel; se référer à « Armement partiel » à la page 11</p>
	<p>indique les valeurs numériques pour l'heure, les sections, les données des sections, les options et les codes</p>
	<p>indique la ou les zone(s) en mode Carillon; se référer à « Programmation des zones Carillon » à la page 23</p>
	<p>indique la ou les zone(s) en sabotage; se référer à « Armement et désarmement » à la page 9</p>

Icône(s)	Description
	indique la ou les zone(s) en alarme incendie; se référer à « Alarmes incendie » à la page 19
	indique une ou des défaut(s) du système; se référer à « Liste des défauts » à la page 33
	indique la ou les zone(s) contournée(s); se référer à « Programmation manuelle du contournement » à la page 13
	indique la ou les alarme(s) en mémoire; se référer à « Affichage de la mémoire d'alarmes » à la page 10

2.4 Rétroaction sonore

Lorsque des données sont entrées au clavier, ce dernier guide l'utilisateur à l'aide de tonalités (bips). L'utilisateur devrait donc être au courant des deux types de bip suivants :

Bip de confirmation : Lorsqu'une opération (c.-à-d. armement/désarmement) est entrée au clavier avec succès ou que le système bascule dans un nouveau mode/état, le clavier émet un bip intermittent (« BIP-BIP-BIP-BIP »).

Bip de rejet : Lorsque le système revient à un état antérieur ou qu'une opération est entrée au clavier de façon incorrecte, il émet un bip continu (« BIIIIIIIP »).

3.0 ARMEMENT ET DÉSARMEMENT


Afin de profiter entièrement de ce système **Spectra**, il est important de se familiariser avec toutes les méthodes d'armement.



Si le système n'est pas partitionné (section 4.7), tout est considéré comme appartenant au secteur 1.

3.1 Délai de sortie

Après l'entrée d'une séquence d'armement valide, un *minuteur de délai de sortie* laisse assez de temps à l'utilisateur pour quitter le secteur protégé avant l'armement du système.

Le clavier peut biper pendant le délai de sortie et l'icône  clignote avec le nombre de partitions en délai de sortie.

3.2 Désarmement et désactivation d'une alarme

Pour désarmer un système armé ou une alarme, entrer le code d'accès. Un point d'entrée, comme la porte d'en avant, est programmé avec un des deux *minuteurs de délai de sortie*. Lorsqu'un point d'entrée s'ouvre, le clavier émet des bips jusqu'au désarmement du système. Le système d'alarme ne génère pas d'alarme avant que la durée de ce minuteur ne soit écoulée. Pour désarmer les alarmes générées par une *zone de feu retardée*, se référer à la section 3.13.




Comment désarmer une alarme?

Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.

3.3 Affichage de la mémoire d'alarmes

Toutes les zones où des alarmes sont survenues sont stockées en mémoire. Le système efface le contenu de la mémoire d'alarmes chaque fois qu'il est armé.

Comment visualiser le menu des alarmes?

- 1) Appuyer sur la touche .
- 2) L'icône  clignote et les numéros correspondant aux zones qui étaient en alarme la dernière fois que le système était armé s'allument.
- 3) Appuyer sur la touche **X** ou  pour quitter.

3.4 Armement régulier

Cette méthode arme toutes les zones du secteur sélectionné.

Comment armer en mode Régulier?

- 1) Fermer toutes les zones du secteur choisi.
- 2) Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
- 3) S'il le faut, appuyer sur la touche correspondant au secteur choisi, **[1]** ou **[2]**. Pour les deux secteurs, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.




L'*armement régulier* peut également être activé au moyen de l'*armement automatique* (voir section 3.11), d'un *interrupteur à clé* (voir section 3.10) ou de l'*armement par touche unique* (voir section 3.9).

3.5 Armement partiel

Cette méthode permet aux gens de demeurer dans le secteur protégé en armant partiellement le système. Les zones partielles sont des zones qui sont contournées lors d'armement partiel. Par exemple, lors du coucher, les portes et fenêtres peuvent être armées sans l'armement des autres zones comme les détecteurs de mouvement.

Comment armer en mode Partiel?

- 1) Fermer toutes les zones du secteur choisi (sauf les *zones partielles*).
- 2) Appuyer sur la touche .
- 3) Entrer le **[CODE D'ACCÈS]**.
- 4) S'il le faut, appuyer sur la touche correspondant au secteur choisi, **[1]** ou **[2]**. Pour les deux secteurs, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.




L'*armement partiel* peut également être activé au moyen de l'*armement automatique* (voir section 3.11), d'un *interrupteur à clé* (voir section 3.10) ou de l'*armement par touche unique* (voir section 3.9).

3.6 Armement instantané

L'armement instantané est semblable à l'armement partiel. L'armement instantané arme partiellement le système et permet aux gens de demeurer à l'intérieur du périmètre une fois le système armé. Cependant, l'armement instantané ne tient pas compte des délais d'entrée ou de sortie. Par conséquent, toute zone armée qui est violée génère immédiatement une alarme.


Comment armer en mode Instantané?

- 1) Armer partiellement le système tel que décrit à la section « Armement partiel » à la page 11.
- 2) Au cours du délai de sortie, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.

3.7 Armement forcé

Pendant l'armement forcé, toutes les zones ouvertes sont temporairement « désactivées » afin que l'utilisateur puisse rapidement armer le système sans attendre la fermeture de toutes les zones du système. Lorsque ces zones se ferment, le système les arme. L'armement forcé est communément utilisé lorsqu'un détecteur de mouvement protège le secteur comprenant un clavier.

Comment armer en mode Forcé?

- 1) Fermer les zones du secteur choisi (sauf les *zones forcées*).
- 2) Appuyer sur la touche .
- 3) Entrer le [CODE D'ACCÈS].
- 4) S'il le faut, appuyer sur la touche correspondant au secteur choisi, [1] ou [2]. Pour les deux secteurs, appuyer sur l'autre touche après le bip de confirmation.







L'*armement forcé* peut également être activé au moyen de l'*armement par touche unique* (voir section 3.9.6).

3.8 Programmation manuelle du contournement

La *programmation manuelle du contournement* permet la programmation du système d'alarme pour qu'il ne tienne pas compte de zones déterminées (qu'il les désactive) lors de son prochain armement. Par exemple, il est possible de contourner certaines zones lorsque des ouvriers rénovent une partie d'un établissement. Dès que le système est désarmé, les entrées de contournement sont effacées.

Comment contourner des zones?

- 1) Appuyer sur la touche .
- 2) Entrer le [CODE D'ACCÈS]. L'icône  clignote.
- 3) S'il le faut, sélectionner le secteur comprenant les zones à contourner en appuyant sur la touche [1] ou [2].
- 4) Entrer les deux chiffres du numéro de la zone à contourner (c.-à-d. zone 3 = 03) ou utiliser les touches [▲] ou [▼] pour défiler jusqu'à la zone à contourner et appuyer sur la touche . Répéter pour enlever le contournement de la zone. Si le numéro de zone s'allume, cette zone est contournée. Si le numéro de zone est éteint, cette zone n'est pas contournée.
- 5) Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que toutes les zones à contourner le soient.
- 6) Appuyer sur la touche ← pour quitter. L'icône  s'allume.






Ce mode de programmation peut également être accédé par la *Programmation du contournement par touche unique* (voir section 3.9.7).

3.8.1 Fonction de rappel du contournement

Après le désarmement du système, les entrées de contournement sont effacées. La *Fonction de rappel du contournement* rétablit les entrées de contournement précédentes sauvegardées en mémoire. Cela élimine la nécessité de reprogrammer manuellement les entrées de contournement à chaque armement du système.


Comment rappeler les entrées de contournement?

- 1) Appuyer sur la touche .
- 2) Entrer le [CODE D'ACCÈS].
- 3) Choisir un secteur.
- 4) Appuyer sur la touche .
- 5) Appuyer sur  pour quitter.


3.9 Armement par touche unique

L'*Armement par touche unique* permet l'armement du système sans l'utilisation d'un code d'accès. Les fonctions suivantes doivent être activées par l'installateur.


3.9.1 Armement régulier par touche unique

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour armer toutes les zones du secteur. Cette fonction peut être utilisée pour permettre à certaines personnes — les nettoyeurs et nettoyeuses, par exemple — d'armer le système sans qu'elles aient accès à aucune autre fonction du système d'alarme. Pour des précisions sur l'*armement régulier*, se référer à la section 3.4.


3.9.2 Armement partiel par touche unique

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour armer partiellement. Pour des précisions sur l'*armement partiel*, se référer à la section 3.5.


3.9.3 Sortie et armement partiel

Avec le système déjà armé partiellement, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour déclencher le *délai de sortie* (voir section 3.1). Quitter ensuite les lieux. Lorsque le *délai de sortie* est écoulé, le système retourne à l'*armement partiel*.


3.9.4 Sortie et armement régulier

Avec le système déjà armé partiellement, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour déclencher le *délai de sortie* (voir section 3.1). Quitter ensuite les lieux. Lorsque le *délai de sortie* est écoulé, le système bascule dans l'*armement régulier* (voir section 3.4).


3.9.5 Sortie et armement forcé

Avec le système déjà armé partiellement, appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour déclencher le *délai de sortie* (voir section 3.1). Quitter ensuite les lieux. Lorsque le *délai de sortie* est écoulé, le système bascule dans l'*armement forcé* (voir section 3.7).

3.9.6 Armement forcé par touche unique

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour contourner toute *zone armée en mode Forcé* qui est ouverte. Pour des précisions sur l'*armement forcé*, se référer à la section 3.7.

3.9.7 Programmation du contournement par touche unique

Appuyer sur la touche  et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au *Mode de programmation du contournement* (voir section 3.8).

3.10 Armement par interrupteur à clé

Un interrupteur à clé peut être utilisé pour armer et désarmer le système. Il est programmé pour armer en *mode Partiel* (voir section 3.5) ou en *mode Régulier* (voir section 3.4). Il peut fonctionner comme un interrupteur à clé à action maintenue ou comme un interrupteur à clé à rappel.

Pour armer le système avec un interrupteur à clé à action maintenue, mettre l'interrupteur à clé à la position « ON » (INSTALLÉ). Pour désarmer le système, mettre l'interrupteur à clé à la position « OFF » (NON INSTALLÉ).

Pour armer le système avec un interrupteur à clé à rappel, mettre l'interrupteur à clé à la position « ON » (INSTALLÉ) puis le remettre à la position « OFF » (NON INSTALLÉ). La répétition de cette séquence entraîne le désarmement du système.

3.11 Armement automatique programmé

Il est possible de programmer l'heure à laquelle le système d'alarme s'armera automatiquement à tous les jours.

Comment programmer l'heure d'armement automatique?

- 1) Appuyer sur la touche ←.
- 2) Entrer le **[CODE MAÎTRE]**.
- 3) Entrer **[101]** pour le secteur 1 ou **[102]** pour le secteur 2.
- 4) Entrer l'**[HEURE]** voulue. Note : l'installateur fixe l'horloge sur une base horaire soit internationale (24 h) soit des États-Unis (12 h).
- 5) Si l'horloge est sur une base horaire des États-Unis, choisir **[1]** pour « A.M. » ou **[2]** pour « P.M. ». Se référer à « Programmation de l'heure (horloge) » à la page 25 pour des précisions sur les bases horaires.



Un délai de sortie de 60 secondes (voir section 3.1) est déclenché avant l'armement du système. L'armement automatique peut être annulé en entrant le code d'accès.

3.12 Armement automatique « aucun mouvement »

Le panneau peut être programmé pour armer le système et/ou pour envoyer un rapport si aucun mouvement n'est détecté dans la zone en question pendant une période préprogrammée. Cela est pratique lors de la surveillance d'un individu ayant des problèmes de santé chroniques ou vivant seul.

3.13 Alarmes incendie

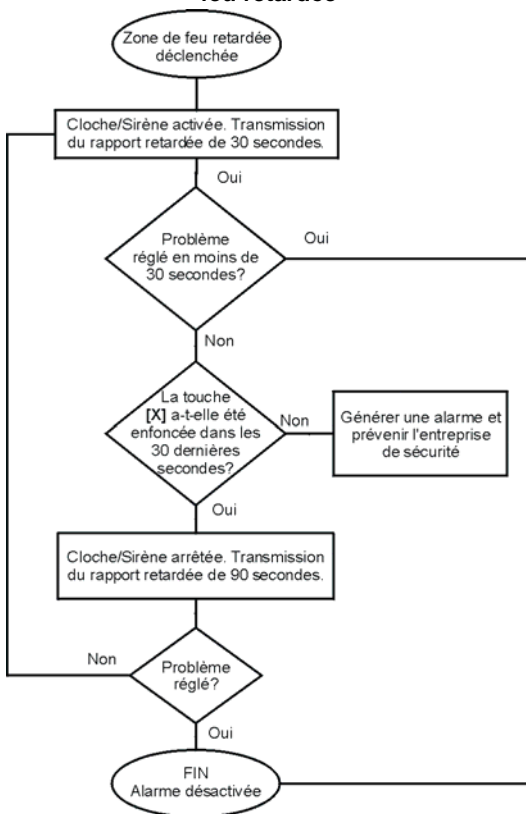
Lors d'une alarme incendie, la cloche/sirène émet trois « cris » à intervalles de 2 secondes jusqu'à ce que l'alarme soit arrêtée ou réinitialisée par l'entrée d'un code d'accès valide. Si la zone est une *zone de feu retardée*, un délai doit s'écouler avant que le système communique avec l'entreprise de sécurité. Cela empêche les rapports inutiles de fausse alarme. S'il n'y a pas de condition d'incendie, contacter immédiatement l'entreprise de sécurité afin d'éviter une réponse inutile.

Que faire si une zone de feu retardée est activée?

- 1) Appuyer sur la touche **X** moins de 30 secondes après le début de l'alarme.
- 2) Essayer de régler le problème.
- 3) Si le problème persiste, l'alarme sonne de nouveau.
Appuyer de nouveau sur la touche **X**.

Cela entraîne le système à retarder la communication de l'alarme incendie à l'entreprise de sécurité (voir Figure 3.1 à la page 20).

Figure 3.1 : Séquence des événements d'une zone de feu retardée



Diminution des risques d'incendie

Les trois causes d'incendie les plus fréquentes :

- La cuisson est la principale cause des incendies résidentiels aux États-Unis. Elle est aussi la principale cause des blessures par le feu. Les incendies causés par la cuisson sont souvent provoqués par une cuisson laissée sans surveillance ou par une erreur humaine plutôt que par un problème mécanique de cuisinières ou de fours.
- La négligence des fumeurs est la cause principale des décès par le feu. Les détecteurs de fumée ainsi que la literie et les meubles capitonnés résistants à la combustion lente sont d'importants agents de dissuasion du feu.
- Le chauffage est la deuxième principale cause des incendies résidentiels. Cependant, les incendies causés par le chauffage sont un problème plus important dans les maisons individuelles que dans les appartements puisque les installations de chauffage des maisons individuelles ne sont souvent pas entretenues professionnellement.

Conseils de sécurité pratiques

- En cas d'incendie, ne pas oublier que le temps est le pire ennemi et que chaque seconde compte! Sortir d'abord, puis aller chercher de l'aide. Élaborer un plan d'évacuation résidentiel et désigner un lieu de rencontre à l'extérieur. S'assurer que tous les membres de la famille connaissent deux moyens de sortir de chaque pièce. S'exercer à trouver la sortie les yeux fermés. Lors d'incendie, ne jamais se lever debout; toujours ramper sous la fumée et essayer de garder la bouche couverte. Ne jamais

retourner dans un bâtiment en flammes pour aucune raison; cela pourrait coûter la vie humaine.

- Enfin, le fait d'avoir au moins un détecteur de fumée en état de marche augmente énormément les chances de survie à un incendie. Et ne pas oublier de pratiquer souvent le plan d'évacuation résidentiel avec la famille.

Système d'alarme incendie


Les incendies résidentiels sont particulièrement dangereux la nuit. Les incendies produisent de la fumée et des gaz mortels pouvant faire perdre connaissance aux occupants pendant leur sommeil. Afin d'être prévenu d'un incendie pendant la nuit, des détecteurs de fumée devraient être installés juste l'autre côté de la porte de chacune des chambres et à chaque étage de la résidence familiale, y compris le sous-sol.

4.0 FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

4.1 Programmation des zones Carillon

Une zone avec *carillon activé* informe l'utilisateur de chacune de ses ouvertures en faisant bipper le clavier.

Comment attribuer la fonction de carillon aux zones?

- 1) Appuyer sur la touche [9] et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
- 2) Entrer les deux chiffres du numéro de la zone à laquelle attribuer la fonction de carillon ou utiliser les touches [▲] ou [▼] pour défiler jusqu'à la zone voulue et appuyer sur la touche ●. Répéter pour enlever la fonction de carillon. Si le numéro de zone s'allume, cette zone est une zone Carillon. Si le numéro de zone est éteint, cette zone ne possède pas la fonction de carillon. Pour enlever la fonction de carillon de toutes les zones, appuyer sur la touche .
- 3) Appuyer sur la touche X pour quitter.



Chaque clavier doit se faire attribuer la fonction de carillon séparément.

4.2 Sourdine du clavier

Lorsque la sourdine est activée, le clavier émet seulement les bips de confirmation et de rejet et émet un bip lorsqu'une touche est enfoncée. Par conséquent, lorsque la sourdine est activée, le clavier n'émet pas de bip pendant une alarme ni pendant le délai de sortie. Appuyer sur la touche **X** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la sourdine du clavier. Si le clavier émet un bip de confirmation, la sourdine du clavier est activée pour ce clavier. Si le clavier émet un bip de rejet, la fonction est désactivée.



Chaque clavier doit se faire attribuer la fonction de sourdine séparément. La sourdine du clavier doit être reprogrammée si le système subit une perte totale de puissance.

4.3 Avertisseurs individuels

En cas d'urgence, le système **Spectra** peut permettre trois avertisseurs individuels pouvant immédiatement générer une alarme après l'enfoncement simultané de deux touches déterminées pendant 3 secondes. D'après les besoins, ces avertisseurs individuels peuvent générer des alarmes sonores (sirènes ou cloches) ou silencieuses et peuvent communiquer des messages précis à la station de surveillance. Par exemple, le fait d'appuyer sur **[1]** et **[3]** peut vouloir dire « appeler la police » ou n'importe quoi d'autre.

Appuyer sur les touches [1] et [3] et les maintenir enfoncées pour la police.

Appuyer sur les touches [4] et [6] et les maintenir enfoncées pour une alerte médicale.

Appuyer sur les touches [7] et [9] et les maintenir enfoncées pour une alarme incendie.

4.4 Programmation de l'heure (horloge)

Comment programmer l'horloge du système?

- 1) Appuyer sur la touche ←.
- 2) Entrer le [CODE MAÎTRE].
- 3) Entrer [100].
- 4) Entrer l'[HEURE] voulue. Note : l'installateur fixe l'horloge sur une base horaire soit internationale (24 h) soit des États-Unis (12 h).
- 5) Si l'horloge est sur une base horaire des États-Unis, choisir [1] pour « A.M. » ou [2] pour « P.M. ».
- 6) Appuyer sur la touche X pour quitter.



4.5 Touches de fonction rapide

Sur simple demande de l'installateur ou de l'entreprise de sécurité, il est possible qu'une des opérations suivantes soit à accomplir.



4.5.1 Rapport d'essai

Appuyer sur la touche ←, entrer le [CODE MAÎTRE] et appuyer sur la touche ↵. Cela envoie un code de rapport d'essai à l'entreprise de sécurité.



4.5.2 Appeler l'ordinateur

Appuyer sur la touche , entrer le [CODE MAÎTRE] et appuyer sur la touche . Cela lance un appel à l'entreprise de sécurité utilisant le logiciel WinLoad.

4.5.3 Répondre à l'ordinateur

Appuyer sur la touche , entrer le [CODE MAÎTRE] et appuyer sur la touche . Cela oblige le système de sécurité à répondre à un appel de l'entreprise de sécurité utilisant le logiciel WinLoad.

4.5.4 Annuler la communication

Appuyer sur la touche , entrer le [CODE MAÎTRE] et appuyer sur la touche . Cela annule toute communication établie avec le logiciel WinLoad.

4.6 Paramètres du clavier

Il est possible de modifier les paramètres du clavier afin de satisfaire des besoins.

- 1) Appuyer sur la touche **[6]** et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
- 2) Appuyer sur une des touches suivantes :
 - [1]** Rétroéclairage : luminosité du clavier (7 est le niveau le plus clair)
 - [2]** Contraste : intensité des caractères (7 est le niveau le plus faible)
 - [3]** Défilement : temps entre les messages (7 est le niveau le plus lent)
- 3) Appuyer sur **[▲]** ou **[▼]** pour modifier les réglages.
- 4) Appuyer sur la touche **[←]** pour enregistrer.
- 5) Revenir à l'étape 2 ou appuyer sur la touche **X** pour quitter.

4.7 Partitionnement

Ce système **Spectra** est pourvu d'une fonction de partitionnement pouvant diviser le système d'alarme en deux secteurs indépendants désignés *Secteur 1* et *Secteur 2*. Le partitionnement peut être utilisé dans les installations où des systèmes de sécurité partagés sont pratiques, soit dans le cas de bureaux à domicile ou d'entrepôts. Lorsque le système est partitionné, chaque zone, chaque code d'utilisateur et beaucoup des fonctions du système peuvent être assignés au secteur 1, au secteur 2 ou aux deux secteurs.




Un *secteur* est la même chose qu'une *partition*. Les termes *partition* et *partitionnement* sont utilisés par les installateurs afin de définir la division de lieux protégés en différents *secteurs* ou *partitions*. Seul l'installateur peut partitionner un établissement.



Si le système n'est pas partitionné, toutes les zones, tous les codes d'utilisateurs et toutes les fonctions sont considérés comme appartenant au secteur 1.

4.8 Essai et maintenance

Avec le système désarmé et le voyant  allumé, activer les détecteurs de mouvement en marchant dans le secteur protégé. Ouvrir et fermer les portes protégées et vérifier que leur touche correspondante s'allume. L'installateur peut informer l'utilisateur de la meilleure façon de tester ce système particulier.

Ne pas utiliser de flamme nue ou de matériaux en flamme pour tester les dispositifs de détection d'incendie. Contacter l'installateur afin de connaître les méthodes sans risques pour tester ce système.

Sous utilisation normale, ce système ne nécessite pratiquement pas de maintenance autre que des vérifications régulières. Il est recommandé de changer la batterie de réserve à tous les trois ans. Parler à l'installateur des essais obligatoires et de la fréquence à laquelle ces derniers devraient être effectués.

5.0 PROGRAMMATION DES CODES D'ACCÈS

Les codes d'accès sont des numéros d'identification personnels qui permettent d'entrer dans certains modes de programmation, d'armer ou désarmer le système ainsi que d'activer ou désactiver les sorties PGM.

Le système de sécurité Spectra accepte :

- 1 code maître du système;
- 2 codes maîtres;
- 45 codes d'accès d'utilisateurs (dont 1 code de contrainte).



Si un secteur est armé, il est impossible de créer, modifier ou supprimer des codes d'accès d'utilisateurs.

Pour des renseignements sur la façon dont chaque *code d'accès* peut armer ou désarmer le système, se référer à la *Liste de vérification du système* à la section 7.0.

5.1 Code maître du système (par défaut : 123456)

Le *code maître du système* peut armer ou désarmer n'importe quel secteur avec l'une des méthodes décrites dans cette section et peut créer, modifier ou supprimer n'importe quel code d'accès d'utilisateur. Se référer à « Programmation des codes d'accès » à la page 31.

5.2 Codes maîtres

Le *code maître 1* est définitivement assigné au secteur 1 et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les *codes d'accès d'utilisateurs* (voir section 5.4) assignés au secteur 1. Le *code maître 2* est définitivement assigné au secteur 2 (sauf lorsque la fonction de partitionnement est désactivée; auquel cas, le *code maître 2* est assigné au secteur 1) et peut être utilisé pour créer, modifier ou supprimer les *codes d'accès d'utilisateurs* (voir section 5.4) assignés au même secteur.



Les codes maîtres ne peuvent modifier ou supprimer les codes d'accès d'utilisateurs assignés aux deux secteurs. Seul le code maître du système peut modifier ou supprimer les codes d'accès d'utilisateurs assignés aux deux secteurs.

5.3 Code de contrainte

Si l'utilisateur est forcé d'armer ou de désarmer le système, le fait d'entrer le *code d'accès* assigné à l'*Utilisateur 048* entraîne l'armement ou le désarmement du système ainsi que la transmission immédiate d'une alerte silencieuse (code de contrainte) à l'entreprise de sécurité.





Cette option doit être activée par l'installateur.



5.4 Programmation des codes d'accès

Ce système accepte les codes d'accès de 4 ou 6 chiffres (voir page 38) où chaque chiffre est une valeur entre 0 et 9. Les codes de 6 chiffres sont considérés plus difficiles à déchiffrer que ceux de 4 chiffres et sont donc plus sûrs. Éviter de programmer des codes d'accès simples ou évidents tels qu'un numéro de téléphone, une adresse ou un code comme 1234.

Comment programmer les codes d'accès?

- 1) Appuyer sur la touche .
- 2) Entrer le [CODE MAÎTRE].
- 3) Entrer les 3 chiffres du numéro de la [SECTION] (voir le Tableau 4).
- 4) Entrer les 4 ou 6 chiffres du nouveau [CODE D'ACCÈS].
- 5) Appuyer sur  pour quitter.

Comment supprimer les codes d'accès?

- 1) Répéter les étapes 1 à 3 (voir plus haut).
- 2) Appuyer sur la touche  une fois pour chaque chiffre du code d'accès (soit 4 ou 6 fois) jusqu'à ce que le clavier émette un BIP DE CONFIRMATION puis appuyer sur la touche  pour quitter.




Une fois le numéro de section du Tableau 4 entré, le 1640 affiche seulement les deux premiers chiffres du code. Une fois le deuxième chiffre entré, les troisième puis quatrième chiffres s'affichent.



Tableau 4 : Sections pour les codes d'utilisateurs


Section	Codes d'utilisateurs
[001]	code d'utilisateur 001 = <i>code maître du système</i>
[002]	code d'utilisateur 002 = <i>code maître 1</i>
[003]	code d'utilisateur 003 = <i>code maître 2</i>
[004] à [047]	<i>code d'utilisateur 004 à code d'utilisateur 047</i>
[048]	<i>code d'utilisateur 048 ou code de contrainte</i>

6.0 LISTE DES DÉFECTUOSITÉS





Le système d'alarme surveille continuellement quatorze conditions de défectuosité possibles. La plupart de ces conditions de défectuosité peuvent être directement signalées à l'entreprise de sécurité.

 ***Nous recommandons fortement d'informer l'entreprise de sécurité de la défectuosité et de permettre à son personnel d'entretenir le système.***

 L'installateur peut programmer le clavier afin que ce dernier émette un BIP à toutes les 5 secondes chaque fois qu'une nouvelle condition de défectuosité se produit. Appuyer sur la touche  pour arrêter le « bip de défectuosité ».

Lorsqu'une condition de défectuosité se produit, l'icône  s'allume.

Comment accéder à la liste des défectuosités?

- 1) Appuyer sur la touche . L'icône  clignote et le ou les numéro(s) correspondant aux défectuosités s'allume(nt).
- 2) Lire l'explication correspondant à la défectuosité dans la liste des défectuosités. Si aucune directive de rectification n'est donnée, appeler l'entreprise de sécurité pour une remise en état.
- 3) Appuyer sur la touche  ou  pour quitter.

[1] Batterie manquante ou faible

La batterie de secours est débranchée ou la tension de la batterie est basse.

[2] Batterie d'un émetteur sans fil faible

La tension de la batterie d'un émetteur sans fil est basse.

[3] Panne d'alimentation

Le système a constaté une interruption de courant alternatif. Cette défektivité se produit généralement lors d'une panne d'alimentation. Si cette défektivité se produit et qu'il n'y a pas de panne d'alimentation dans l'établissement, contacter l'entreprise de sécurité pour du service.

[4] Cloche/Sortie PGM 2 déconnectée

Un dispositif connecté à la cloche ou à la sortie PGM 2 n'est plus connecté au système d'alarme.

[5] Panne de courant de la cloche

Pendant une alarme, la sortie de cloche, qui utilise un circuit sans fusible, s'arrête automatiquement si le courant dépasse une valeur prédéterminée. Lorsque le système est désarmé, le courant est coupé à la sortie de cloche et l'avertissement de défektivité peut s'éteindre, mais la défektivité peut se reproduire lors de la prochaine alarme si la situation n'est pas résolue.

[6] Panne de courant auxiliaire

La sortie auxiliaire, qui alimente les accessoires du système d'alarme, utilise un circuit sans fusible pour protéger le bloc d'alimentation d'une surcharge de courant et s'arrête automatiquement si le courant dépasse une valeur prédéterminée.

[7] Défaillance de la communication

Le système d'alarme, si surveillé, n'a pu communiquer avec l'entreprise de sécurité.

[8] Perte de l'horloge

L'horloge du système d'alarme doit être reprogrammée.

Cette défectuosité est la seule que nous recommandons à l'utilisateur de corriger. Appuyer sur la touche [8] pour changer l'heure.



Pour reprogrammer l'horloge, se référer à « Programmation de l'heure (horloge) » à la page 25.

[9] Défaillance du câblage de zone/sabotage

Un problème de câblage est présent dans une ou plusieurs zone(s). Appuyer sur la touche [9] pour visualiser la ou les zone(s) affectée(s).



Une fois la touche [9] enfoncée, le 1640 affiche les icônes (❗) et (🚫) avec les numéros des zones sabotées. Les icônes (❗) et (🚫) s'éteignent une fois la condition de sabotage résolue.

[10] Défaillance de surveillance de la ligne téléphonique

Le système n'a pas décelé la présence d'une ligne téléphonique depuis plus qu'une période prédéterminée.

[11] Défectuosité de la zone d'incendie


Un problème de câblage est présent dans la zone d'incendie.

[12] Perte d'un module

Un module ne communique plus avec le système.

[13] Perte de supervision d'un émetteur sans fil

Un émetteur sans fil ne communique plus avec son récepteur, ou ses batteries sont débranchées.

Pour visualiser les zones dans lesquelles les émetteurs sans fil connaissent une défectuosité, appuyer sur la touche  après l'étape 2 de l'affichage des défectuosités (voir « Liste des défectuosités » à la page 33).

[16] Défaut du clavier

Si, pour une raison ou pour une autre, le clavier ne communique plus avec le système d'alarme, il émet trois bips consécutifs à intervalles de 3 secondes. Lorsque la communication est rétablie, le clavier reprend ses fonctions.

7.0 LISTE DE VÉRIFICATION DU SYSTÈME

Ce système est-il partitionné? Oui Non

Secteur 1 = _____

Secteur 2 = _____

No de zone et description	Secteur 1 ou 2	Cont.	Partiel	Forcé	24 h	Délai d'entrée
01: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interrupteur à clé? O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Type : _____						
03: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zone d'incendie? O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
06: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
07: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No de zone et description	Secteur 1 ou 2	Cont. Partiel Forcé 24 h				Délai d'entrée
11: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Codes d'accès

Pour des raisons de sécurité, écrire seulement le nom de l'utilisateur sans son code d'accès.

Codes de 4 chiffres Codes de 6 chiffres





No et nom d'utilisateur	Secteur 1 ou 2	Cont. Partiel Forcé			Arm. seul.
001: _____ Code maître du système (123456)	1 et 2	activé	activé	activé	-
002: _____ Code maître 1	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
003: _____ Code maître 2	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
004: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
005: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
006: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No et nom d'utilisateur	Secteur 1 ou 2	Cont. Partiel Forcé			Arm. seul.
007: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
008: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
009: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
010: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
011: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
012: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
013: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
014: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
015: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
016: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
017: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
018: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
019: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
020: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
021: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
022: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
023: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
024: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
025: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
026: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No et nom d'utilisateur	Secteur 1 ou 2	Cont. Partiel Forcé			Arm. seul.
027: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
028: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
029: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
030: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
031: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
032: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
033: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
034: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
035: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
036: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
037: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
038: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
039: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
040: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
041: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
042: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
043: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
044: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
045: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
046: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

No et nom d'utilisateur	Secteur 1 ou 2	Cont. Partiel Forcé			Arm. seul.
047: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
048: _____	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contrainte : O <input type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>					

Touches et fonctions spéciales

-  Armement régulier par touche unique activé
-  Armement partiel par touche unique activé
-  Armement forcé par touche unique activé
-  Programmation manuelle du contournement par touche unique activée

Avertisseurs individuels :

[1] et [3] Police ou _____

- silencieux sonore désactivé

[4] et [6] Aux. ou _____

- silencieux sonore désactivé

[7] et [9] Feu ou _____

- silencieux sonore désactivé

Minuteurs du système

Entrer et sortir des lieux par les portes désignées.

Délai de sortie 1 (secteur 1) : _____ sec. = temps pour sortir de l'établissement

Délai de sortie 2 (secteur 2) : _____ sec. = temps pour sortir de l'établissement

Délai d'entrée 1 = _____ sec. = temps pour désarmer avant l'alarme; entrer par la zone no _____

Délai d'entrée 2 = _____ sec. = temps pour désarmer avant l'alarme; entrer par la zone no _____

L'alarme active la sirène ou la cloche pour _____ min.

Renseignements divers

Installé par : _____ Date : _____

Entretenu par : _____ Tél. : _____

Surveillé par : _____ Tél. : _____

Numéro de compte : _____

Emplacement du transformateur d'alarme : _____

_____ sur le circuit no : _____

Raccordements téléphoniques : _____

Garantie

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantie, pour une période d'un an, que ses produits ne comportent aucun défaut de pièce ou de main-d'œuvre si utilisés dans des conditions normales. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux. L'utilisation de ce produit signifie l'acceptation de cette garantie.

***MISE EN GARDE :** Les distributeurs, installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou d'apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632 (des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer).

Spectra est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Spécifications sujettes à changement sans préavis.

Tous droits réservés. © Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2002-2004.

P ▲ R ▲ D O X[®]
S Y S T È M E S D E S É C U R I T É
780, boul. Industriel, St-Eustache (Québec) J7R 5V3 CANADA
Tél. : (450) 491-7444 Téléc. : (450) 491-2313

www.paradox.ca

Imprimé au Canada - 05/2004

1640-FU01